

328mm

41mm

41mm

41mm

41mm

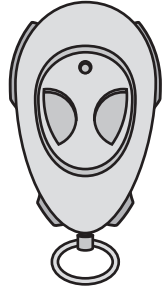
41mm

41mm

41mm

41mm

2 BUTTON PANIC KEYFOB



riscogroup.com

UK - National Sales Number:
0870-60-510000
Tel: +44-161-855-5500
sales@riscogroup.co.uk
technical@riscogroup.co.uk

Italy - Tel: +39-02-66590054
info@riscogroup.it
support@riscogroup.it

Spain - Tel: +34-91-490-2133
sales-es@riscogroup.com
support-es@riscogroup.com

France - Tel: +33-164-73-28-50
sales-fr@riscogroup.com
support-fr@riscogroup.com

Belgium - Tel: +32-2522-7622
sales-be@riscogroup.com
support-be@riscogroup.com

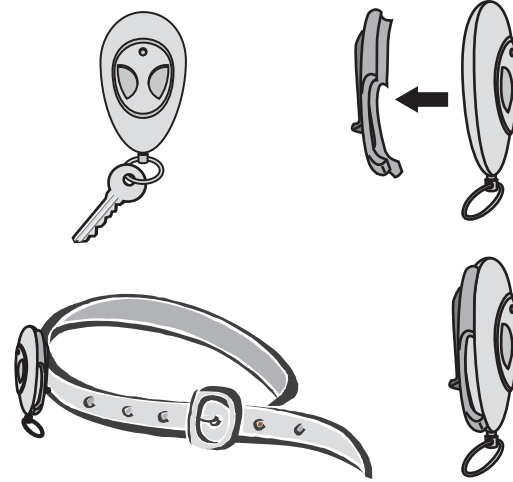
Switzerland - Tel: +41-27-452-24-44
sales-ch@riscogroup.com
support-ch@riscogroup.com

USA - Toll Free: 1-800-344-2025
Tel: +305-592-3820
sales-usa@riscogroup.com
support-usa@riscogroup.com

Brasil - Tel: +55-11-3661-8767
sales-br@riscogroup.com
support-br@riscogroup.com

China - sales-cn@riscogroup.com
support-cn@riscogroup.com

Israel - Tel: +972(0)3-963-7777
info@riscogroup.com
support@riscogroup.com



WARRANTY

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrant its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 12 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller can not guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose.

In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever.

Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay.

Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any person's injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection. Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance

© 12/06 RISCO Group

or a guaranty That such will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result.

Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or other loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising from under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller.

No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

WARNING: This product should be tested at least once a week

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to local regulations.

RTTE COMPLIANCE DECLARATION

Hereby, RISCO Group, declares that this device (2 button panic Keyfob) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.



5INT52P B

ENGLISH

General Description

The 2 Button Panic Keyfob is a single function transmitter used to signal a panic alarm in time of distress. It prevents false alarms by requiring that both buttons be depressed simultaneously in order to cause an alarm. It is compatible with RISCO Group's programmable wireless receivers/panels and is available in 433.92 or 868.65 MHz frequency bands.

The Keyfob can be attached to a key chain, worn as pendant or mounted on a belt using the supplied belt clip. Additional features include:

- Low battery and transmission LED indication
- Uses one of 16 million codes without dipswitches
- Includes lithium battery with 3-year battery life

Communication Setup

The Keyfob must identify itself to the receiver/panel by writing its pre-coded address into the receiver's/panel's address memory. Each Keyfob is assigned to an individual wireless zone.

1. Set the receiver to learning mode.
2. Send a Write message by pressing both buttons for at least 7 seconds.
3. Verify that the Keyfob has been identified by the receiver /panel.
4. Set the receiver/panel to normal mode operation.

Operation

For a panic signal to be generated, both panic buttons must be pressed simultaneously. This feature reduces the risk of false alarms.

The red LED lights during signal transmission.

Note: In order to save battery life the unit is designed to send a panic message for 7 seconds only, even if the buttons remain continuously pressed.

Battery Protection

A battery test is performed during each transmission. If the battery is low, the red LED will blink during transmission, indicating that the battery must be replaced. A "Low Battery" message is also sent to the programmable receiver/panel.

Battery Replacement

CAUTION: When replacing the battery be sure to use the same battery type. Failure to comply with this instruction may result in damage to person and/or equipment.

Dispose of used batteries according to the proper local regulations.

Battery replacement is easily accomplished by performing the following steps:

1. Remove the screw on the back cover and separate the two sides of the plastic casing, using a screwdriver.
2. Remove the battery and insert a new one instead. Pay attention to the polarity. The Negative (-) polarity must be face down towards the PCB.
3. Reattach the two parts of the plastic casing and the screw.
4. Perform a communication check with the receiver/panel to verify proper operation.

Belt Clip Attachment

1. To attach, press the belt clip to the Keyfob as shown until a click is heard.
2. To disassemble, open the unit and use a screwdriver to remove the belt clip.

Specifications:

Operates up to □	120m (390 ft) Line of sight
Current consumption □	1µA standby
Frequency □	868.65 MHz or 433.92 MHz
Modulation □	OOK
Battery Type □	CR2430 3V Lithium
Battery life □	3 years typical
Operating temperature □	0°C - 55°C (32°F to 131°F)

Models available:

Part Number □	Description
RWT52P86800A □	2 Button Panic Keyfob 868MHz
RWT52P43300A □	2 Button Panic Keyfob 433MHz

FRANÇAIS

Description générale

Le porte-clé de panique à 2 boutons est un simple émetteur prévu pour signaler un état de détresse en cas de panique. Il évite les fausses alarmes en nécessitant la pression simultanée de deux boutons pour déclencher l'alarme. Il est compatible avec les récepteurs/claviers sans fils de Risco Group dans la gamme de fréquence 433.92 ou 868.65 MHz.

Cet accessoire peut-être porté comme porte-clé à une chaîne, en pendentif ou monté à la ceinture en utilisant l'attache de ceinture prévu à cet effet. Accessoires additionnels inclus:

- Indicateur de transmission LED et d'état de batterie faible
- Utilisation de 16 millions de codes sans micro interrupteurs
- Batterie lithium d'une durée de vie de 3 ans, fournie

Mise en marche de la communication

Le "Keyfob" doit s'auto-identifier au récepteur/clavier en transmettant son adresse précodée dans la mémoire du récepteur/clavier. Chaque «Keyfob» est attribué à une zone individuelle sans fil.

1. Placer le récepteur/clavier en mode d'écoute.
2. Envoyer un message d'écriture en pressant les deux boutons pendant au moins 7 secondes.
3. Vérifier que le «Keyfob» a bien été identifié par le récepteur/clavier.
4. Remplacer le récepteur/clavier en mode normal.

Mode opératoire

Pour réaliser un signal de détresse, enfoncer simultanément les deux boutons de panique. Ceci réduit le risque de fausses alarmes.

La LED rouge s'illuminera pendant la transmission du signal

Note: Afin d'économiser la durée de vie de la batterie, le système n'envoiera le signal de détresse que pendant 7 secondes, même si les boutons restent enfoncés en permanence.

Protection de la batterie

Un test de la batterie est réalisé à chaque transmission. Si la tension de la batterie est basse la LED clignotera pendant la transmission, indiquant ainsi que la batterie doit être remplacée. Un message de batterie faible sera envoyé au récepteur/clavier programmable.

Remplacement de la batterie

CAUTION: Au moment du remplacement de la batterie assurer vous que le modèle est identique. En cas de non respect de cette procédure des risques sont à prévoir pour les personnes et le matériel.

Éliminer les batteries suivant les recommandations locales. Le remplacement de la batterie s'effectue de la façon suivante:

1. À l'aide d'un tournevis, dévisser le couvercle arrière et séparer les deux faces du boîtier plastique.
2. Retirer la batterie usagée et insérer la nouvelle, respecter bien la polarité. Le pôle négatif (-) est face au circuit imprimé.
3. Réassembler les faces du boîtier et remonter la vis.
4. Effectuer un test de communication avec récepteur /clavier afin de vérifier le bon fonctionnement.

Support/clip pour ceinture

1. Pour monter le support de ceinture sur le «Keyfob» presser le clip, comme indiqué, jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Pour le désassembler, utiliser un tournevis pour séparer le «Keyfob» du clip de ceinture.

Spécifications

Fonctionne jusqu'à □	120m (390 ft) ligne directe □
Consommation en A □	1µA au repos
Fréquence □	868.65 MHz or 433.92 MHz
Modulation □	OOK
Type de Batterie □	CR2430 3V au Lithium
Durée de vie de la Batterie □	Typiquement 3 ans
Température d'utilisation □	0°C - 50°C (32°F to 131°F)

Modeles disponibles:

Code □	Désignation
RWT52P86800A □	Porte-Clés panique "Keyfob" à 2 boutons 868MHz
RWT52P43300A □	Porte-Clés panique "Keyfob" à 2 boutons 433MHz

SIDE 2

328mm

41mm

41mm

41mm

41mm

41mm

41mm

41mm

41mm

ESPAÑOL

Descripción General

El Mando de Pánico de 2 botones tiene como única función transmitir una señal de Pánico en caso de necesidad. Previene falsas alarmas, al tener que pulsar simultáneamente ambos botones para provocar una alarma. Es compatible con todos los receptores/paneles inalámbricos programables de RISCO Group, y está disponible para las frecuencias 433.92 u 868.65 Mhz.

El mando puede usarse como llavero, colgante o llevarlo sujeto al cinturón mediante un clip opcional.

Características adicionales incluidas:

- LED indicador de transmisión y baja batería.
- Usa uno de los 16 millones de códigos sin interruptores DIP.
- Incluye batería de litio con una duración de 3 años.

Ajuste de la Comunicación

El Mando se auto-identifica en el receptor/panel escribiendo su pre-código en la posición de memoria del receptor/panel.

Cada Mando es asignado a una zona vía radio.

1. Ponga el receptor/panel en modo aprender/reescribir.
2. Envíe un mensaje de Escritura pulsando ambos botones al menos durante 7 segundos.
3. Verifique que el Mando ha sido reconocido por el receptor/panel
4. Ponga el receptor/panel en modo normal.

Funcionamiento

Para mandar una señal de Pánico, pulse los dos botones a la vez. Esto reduce la probabilidad de falsas alarmas.

El LED rojo brillará durante la transmisión.

Nota: Para ahorrar la duración de la batería la unidad está diseñada para enviar un mensaje de pánico sólo durante 7 segundos, incluso si los botones permanecen continuamente pulsados.

Test de batería

Se efectúa un test de batería cada vez que se realiza una

transmisión. Si la batería está baja, el LED rojo parpadeará durante la transmisión, indicando que la batería debe cambiarse. También se envía un mensaje de "Batería baja" al receptor/panel.

Cambio de batería

ATENCIÓN: Cuando cambie la batería asegúrese de usar el mismo tipo de batería. El uso de otro tipo de batería puede causar daños en la persona y/o equipo. Elimine las pilas usadas según las regulaciones apropiadas de su Comunidad.

Reemplace la batería fácilmente realizando los pasos siguientes:

1. Retire el tornillo de la parte posterior del mando y separe las dos carcasas de plástico.
2. Quite la batería gastada e inserte una nueva. Ponga mucha atención en la polaridad de la batería. El Negativo (-) debe estar confrontado hacia el circuito impreso.
3. Junte de nuevo las dos carcasas de plástico y atornillelas.
4. Realice una comprobación de la comunicación con el receptor/panel para su verificación.

Accesorio Clip de Cinturón

1. Para sujetarlo, presionar el clip del cinturón al Mando como se muestra en la figura hasta oír un chasquido.
2. Para desmontar, abrir la unidad y usar un destornillador para quitar el clip del cinturón.

Especificaciones

Alcance	120m (390 ft) con visibilidad directa
Consumo	1µA en reposo
Frecuencia	868.65 MHz ó 433.92 MHz
Modulación	OOK
Tipo de batería	CR2430 3V de litio
Duración batería	3 Años
Temperatura de trabajo	0°C - 50°C (32°F to 131°F)

Modelos disponibles

Referencia	Descripción
RWT52P86800A	Mando de Pánico de 2 Botones 868MHz
RWT52P43300A	Mando de Pánico de 2 Botones 433MHz

ITALIANO

Descrizione Generale

Il T52P è un trasmettitore a singolo canale utilizzato per segnalare un allarme panico in caso di pericolo. Questo telecomando evita falsi allarmi in quanto viene richiesto di premere simultaneamente entrambi i tasti per generare una condizione di allarme. Il telecomando T52P è compatibile con la gamma di ricevitori/centrali radio programmabili della RISCO ed è disponibile nelle bande di frequenza 433.92 o 868.65 MHz.

Il telecomando può essere fissato ad un portachiavi, portato al collo oppure agganciato alla cintura utilizzando la clip da cintura fornita. Le caratteristiche aggiuntive includono:

- Segnalazione di batteria scarica e indicazione a LED di trasmissione
- Utilizza uno su 16 milioni di codici pre-programmati
- Include la batteria al litio con 3 anni di autonomia

Autoapprendimento del Telecomando

Il Telecomando deve essere identificato dal sistema tramite la scrittura del proprio codice univoco all'interno della memoria del ricevitore/centrale radio. Ogni Telecomando può essere associato ad una singola zona radio.

1. Predisporre il ricevitore in modalità di scrittura "WRITE".
2. Trasmettere un messaggio di Scrittura premendo entrambi i tasti per almeno 7 secondi.
3. Verificare che il Telecomando sia stato memorizzato nel ricevitore/centrale radio.
4. Predisporre il ricevitore/centrale nel modo normale di funzionamento.

Funzionamento

Per generare una segnalazione di panico, devono essere premuti simultaneamente entrambi i tasti. Questa caratteristica riduce il rischio di falsi allarmi.

Il LED rosso si illumina durante la trasmissione del segnale.

Nota: Per prolungare la durata della batteria, l'unità ripete la trasmissione per soli 7 secondi in caso che i tasti rimangano continuamente premuti.

Protezione della Batteria

Durante ogni trasmissione viene effettuato un test della batteria. Se la batteria è scarica, il LED rosso lampeggia durante la trasmissione, indicando che la batteria deve essere sostituita.

Un messaggio di "Batteria Scarica" viene anche trasmesso al ricevitore/centrale radio.

Sostituzione della Batteria

AVVERTENZA: Quando si sostituisce la batteria assicurarsi di utilizzare lo stesso tipo di batteria. La mancata osservazione di questa indicazione può causare danni al personale e/o al prodotto.

Rispettare le disposizioni locali per la raccolta delle batterie scariche.

La batteria è facilmente sostituibile effettuando le seguenti fasi:

1. Utilizzando un cacciavite, rimuovere la vite sul retro e separare le due parti in plastica del telecomando.
2. Togliere la batteria scarica e inserirne una nuova. Prestare attenzione alla polarità della batteria. Il polo negativo (-) deve essere posizionato in basso verso la scheda.
3. Rimontare le parti in plastica del telecomando e la vite.
4. Effettuare un test di comunicazione radio con il ricevitore/centrale radio per verificare il corretto funzionamento.

Clip da Cintura

1. Per agganciare l'accessorio, premere la clip da cintura al telecomando finché non si sente uno scatto.
2. Per smontare l'accessorio, aprire l'unità e utilizzare un cacciavite per sganciare la clip da cintura.

Specifiche Tecniche

Portata Radio	120 metri in campo aperto
Assorbimento di Corrente	1µA a riposo
Frequenza	868.65 MHz o 433.92 MHz
Tipo di Modulazione	OOK
Tipo Batteria	CR2430 3V al litio
Autonomia Batteria	3 anni
Temp. di Funzionamento	Da 0°C a 50°C

Modelli disponibili:

Cod. prodotto	Descrizione
RWT52P86800A	Telecomando antipanico a 2 tasti. 868MHz
RWT52P43300A	Telecomando antipanico a 2 tasti. 433MHz

PORTUGUÊS

Descrição Geral

O Controle Remoto de Pânico de 2 Botões é um transmissor de função única, usado para assinalar um alarme de pânico em caso de perigo. Evita falsos alarmes, pois requer que ambos os botões sejam pressionados simultaneamente a fim de causar um alarme. É compatível com os receptores/paneis sem fio programáveis do Grupo RISCO e está disponível nas faixas de frequência de 433.92 ou 868.65 MHz.

O Controle Remoto pode ser agregado a um chaveiro, usado como um pingente ou colocado num cinto, usando o clipe para cinto fornecido. As características adicionais incluem:

- Indicação LED de bateria fraca e de transmissão
- Usa um dos 16 milhões de código sem interruptor tipo dipswitch
- Inclui uma bateria de lítio, com vida útil de 3 anos

Configuração da Comunicação

O Controle Remoto deve identificar-se ao receptor/panel, escrevendo o seu endereço pré-codificado na memória de endereços do receptor/panel. Cada Controle Remoto é atribuído

a uma zona individual sem fio.

1. Ajuste o receptor à modalidade de aprendizagem.
2. Envie um mensagem de Escrita, pressionando ambos os botões por ao menos 7 segundos.
3. Verifique que o Controle Remoto tenha sido identificado pelo receptor/panel.
4. Ajuste o receptor/panel à modalidade de operação normal.

Operação

Para ser criado um sinal de pânico, ambas as teclas de pânico devem ser pressionadas simultaneamente. Esta característica reduz o risco de falsos alarmes.

O LED vermelho se ilumina durante a transmissão do sinal.

Nota: A fim de economizar a vida da bateria, a unidade é projetada para enviar uma mensagem de pânico durante apenas 7 segundos, mesmo que as teclas continuem sendo pressionadas.

Proteção da Bateria

A bateria é testada durante cada transmissão. Se a bateria estiver fraca, o LED vermelho piscará durante a transmissão,

indicando que a bateria deve ser trocada. Uma mensagem de "Bateria Fraca" é também enviada ao receptor/panel programável.

Troca da Bateria

PRECAUÇÃO: Ao substituir a bateria, certifique-se de usar bateria do mesmo tipo. O não cumprimento desta instrução pode resultar em danos ao pessoal e/ou equipamento.

Descarte as baterias usadas segundo o regulamento local apropriado.

A troca da bateria é facilmente realizada, executando-se os seguintes passos:

1. Remova o parafuso na tampa posterior e separe os dois lados da embalagem plástica, usando uma chave de fenda.
2. Retire a bateria e introduza uma nova em seu lugar. Preste atenção à polaridade. A polaridade Negativa (-) deve estar virada na direção do PCB.
3. Reate as duas partes da embalagem plástica e o parafuso.
4. Realize uma verificação da comunicação com o receptor/panel para verificar uma operação apropriada.

Prender ao Clipe do Cinto

1. Para prender, pressione o clipe do cinto ao Controle Remoto, como mostrado, até escutar um clique.
2. Para desmontar, abra a unidade e use uma chave de fenda para remover o clipe do cinto.

Especificações

Opera até	120m (390 pés) Linha de visão
Consumo de corrente	1µA em estado de prontidão
Frequência	868.65 MHz ou 433.92 MHz
Modulação	OOK
Tipo de Bateria	CR2430 3V Lítio
Duração da bateria	3 anos – típica
Temperatura de operação	0°C - 50°C (32°F a 131°F)

Modelos disponíveis

Parte número	Descrição
RWT52P86800A	Controle Remoto de Pânico de 2 Botões 868MHz
RWT52P43300A	Controle Remoto de Pânico de 2 Botões 433MHz